

Concours Graphique International *14e Édition – 2015/2016*

- 1 – Le Concours Graphique International a pour but de diffuser la culture du sport éthique auprès des jeunes des communautés dans lesquelles le Panathlon International est présent.
- 2 – Cette initiative est réalisée par la Fondation Domenico Chiesa en collaboration avec le Panathlon International, qui partage les idéaux du PI en rapport à la formation d'une jeunesse saine, tournée vers le sport.
- 3 – L'organisation de cet événement se base sur le fait que la réalisation d'un Concours d'Arts Graphiques constitue un outil important pour transmettre aux nouvelles générations une réflexion sur les valeurs sociales telles que la discipline, le respect des autorités, le fair-play, l'égalité des races, la démocratie et la lutte contre les illégalités comme le dopage et la violence.
- 4 – Le Concours est réservé à tous les établissements d'enseignement secondaire des Pays dans lesquels le Panathlon International est présent, notamment aux **élèves nés entre 1997 et 2002**.
- 5 – Les thèmes du Concours devront être élaborés au moyen de techniques figuratives :
Graphisme et peinture et élaborations graphiques en ordinateur
- 6- L'art graphique comprend la production par : lithographie, sérigraphie, eau-forte, pointe sèche technique. Pour œuvres de peinture on veut dire une pièce unique dans celles techniques qui comprennent : huile, émail, aquarelle, crayons gras, craies.
- 7- En ce qui concerne l'aspect artistique, le Jury aura pour tâche d'évaluer le contenu civique du message que le dessin ou la peinture entendent transmettre.
- 8 – Au moins un Membre de la Fondation Domenico Chiesa et un Membre du P.I. feront obligatoirement partie du Jury. Les membres de la Commission d'évaluation seront nommés par le CdA de la Fondation même qu'indiquera aussi le Président.
- 9 - Les travaux, un par participant et pas plus de 25 par école devront être réalisés **verticalement** (avec une technique figurative au choix) et avoir **une dimension minimum de 30x40 (ou format A 3) et maximale de 50 x 70 cm.**
Le concours est ouvert uniquement les œuvres originales.
Si deux ou plusieurs œuvres parviennent d'un même étudiant et dans le cas de nombre excédentaire par école, la commission décidera de réduire les œuvres au nombre maximum prévu par le Avis de Concours.
- 10 – Tous les travaux devront être accompagnés de la fiche de participation (annexe A), avec la déclaration de l'établissement scolaire attestant de l'appartenance du ou des auteurs à l'établissement scolaire et de leur assiduité aux cours. Ils devront en outre être accompagnés d'une autorisation à l'utilisation exclusive des œuvres.
- 11 – Compte tenu de la qualité des ouvrages transmis, le Jury susmentionné pourra attribuer des distinctions spéciales.
- 12 – Les travaux **devront parvenir au plus tard le 20 Juin 2016** à l'adresse suivante : **FONDAZIONE PANATHLON INTERNATIONAL DOMENICO CHIESA c/o – Secrétariat Général – Villa Queirolo - Via Aurelia Ponente, 1 - 16035 Rapallo - GE (Italie)**
- 13 – Les prix pour les deux sections sont établis comme suit :
1^{er} prix : 1.000,00 € et une plaque
2^e prix : 750,00 € et une plaque
3^e prix : 500,00 € et une plaque
Prix Spécial à la mémoire de Siropietro Quaroni : 250,00 € et une plaque
(Prix décerné par le Panathlon International).
- 14 – La fiche, la déclaration et l'autorisation mentionnées à l'article 10 du présent Règlement doivent être fixées au dos de l'ouvrage. Le Jury devra procéder à l'évaluation de chaque ouvrage sans avoir la possibilité de connaître le nom, l'âge et la provenance des auteurs.
- 15 – Si un ouvrage contient des messages écrits, ceux-ci devront être rédigés en anglais, en français ou en italien, ces langues étant les langues officielles du Panathlon International.
- 16- Un diplôme de participation sera remis à tous les Etablissements participants.
Le Panathlon International se réserve le droit d'utiliser les ouvrages (qui demeureront en tout cas propriété du PI) dans le cadre de son activité institutionnelle et de sa vie associative.

17- Une distinction sera donnée aux Clubs dont territoires se trouve l'école des lauréats

18 – La communication relative au résultat du Concours sera transmise à tous les participants au plus tard le 31/08/2016.

La remise des prix aura lieu dans la localité et selon le programme qui seront communiqués par la suite.

Seuls les frais de voyage et hospitalité du lauréat et d'un représentant de l'école seront pris en charge par l'organisation.

19 – Outre les lauréats, les meilleurs ouvrages du Concours seront sélectionnés pour une exposition qui aura lieu à partir du mois qui suivra la divulgation des résultats.

20 – L'exposition mentionnée à l'article 19 pourra être itinérante, présentée dans les différentes villes, afin de pouvoir être vue par le plus grand nombre de personnes intéressées. Les Clubs qui souhaiteraient accueillir une étape de cette exposition devront en informer le Secrétariat de la Fondation.

Le Président International

Le Président de la Fondation

Le Secrétaire de la Fondation



Rapallo, 13 novembre 2015



Fiche de participation :

**Concours graphique international
14^e édition – 2015/2016**

Je soussigné _____

Né à _____ le ____ / ____ / ____

Résident à _____

Rue _____

Téléphone _____

Élève fréquentant la classe de ... de l'établissement (Collège ou Lycée)

Vu le règlement du 14^e Concours graphique international, accepte les conditions relatives et demande de participer à cette initiative, en envoyant ____ œuvres

Date et signature

____ / ____ / ____ _____

Cachet de l'école confirmant les indications ci-dessus

Bando di concorso grafico internazionale 14^a edizione 2015 – 2016

- 1 - Il Concorso Grafico Internazionale è istituito con l'obiettivo di diffondere la cultura dell'etica nello sport tra i giovani nei Paesi dove il Panathlon International è presente con i suoi Club.
- 2 - Questa iniziativa è attuata dalla Fondazione Domenico Chiesa in collaborazione con il Panathlon International, le cui finalità in relazione alla formazione di una gioventù migliore per la pratica sportiva vengono condivise.
- 3 - L'organizzazione di questo Concorso si basa sul fatto che la realizzazione di un'opera grafica imponga una riflessione sui valori positivi dello sport come il rispetto delle regole e dell'avversario, il fair play, il rifiuto delle discriminazioni razziali e religiose, la lotta contro le illegalità come il doping e la violenza.
- 4 - Il concorso riservato a tutte le scuole secondarie nei Paesi ove è presente il Panathlon International e specificamente **agli Studenti nati negli anni dal 1997 al 2002**
- 5 - Le opere di questo concorso dovranno essere elaborati attraverso tecniche figurative di:
 - a) **grafica seriale e pittura**
 - b) **elaborazioni al computer**
- 6 - La grafica seriale comprende le produzioni a mezzo: Litografia, serigrafia, acquaforte, puntasecca ecc.
Per opere di pittura si intendono le realizzazioni in pezzo unico nelle tecniche comprendenti olio, smalto, acquarello, matite grasse, gessetti ecc.
- 7 - Per quanto riguarda l'aspetto artistico, sarà compito della commissione giudicatrice valutare il contenuto etico del messaggio che le opere presentate intendono trasmettere.
- 8 - La Commissione giudicatrice dovrà prevedere obbligatoriamente almeno un componente della Fondazione P.I. – Domenico Chiesa e del Panathlon International. I componenti della Commissione di valutazione saranno nominati dal Consiglio di Amministrazione della Fondazione stessa che ne indicherà anche il Presidente.
- 9 - I lavori, **uno solo per partecipante e non più di 25 per istituto scolastico** dovranno essere realizzati **verticalmente** (con qualsiasi tecnica figurativa) ed in una **misura minima di cm 30x40 (o formato A3) e una misura massima di cm. 50 x 70. Sono ammessi al Concorso solo lavori originali.**
Qualora pervenissero due o più opere per lo stesso allievo o in caso di un numero eccedente rispetto a quello previsto dal Bando per ogni istituto scolastico, la Commissione provvederà ad una preventiva selezione per riportare il numero delle opere ai valori richiesti nello stesso.
- 10 - Tutti i lavori dovranno essere accompagnati dalla scheda di partecipazione (allegato A) con la dichiarazione della scuola che attesti l'appartenenza e la frequenza del o degli autori alla scuola stessa.
Inoltre dovranno essere accompagnati da un documento che autorizzi l'utilizzo esclusivo delle opere
- 11 - Considerato la qualità degli elaborati pervenuti la commissione anzidetta potrà assegnare speciali riconoscimenti
- 12 - I lavori **dovranno pervenire entro il 20 giugno 2016** al seguente indirizzo
**FONDAZIONE PANATHLON INTERNATIONAL Domenico Chiesa c/o Segreteria Generale
Villa Queirolo - Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo - GE (Italia).**
- 13 - I premi, per entrambe le sezioni, sono così stabiliti:

1° premio:	€ 1.000,00 e targa
2° premio:	€ 750,00 e targa
3° premio:	€ 500,00 e targa

Premio Speciale alla memoria di Siropietro Quaroni, assegnato dal Panathlon International di € 250,00 e targa.
- 14 - Le indicazioni riportate nell'articolo 10 di questo regolamento devono essere collocate dietro all'elaborato.
Nel corso della valutazione, il nome, età e provenienza del concorrente dovranno rimanere incognite.
- 15 - Se un lavoro contiene messaggi scritti questi dovranno essere in inglese, francese o italiano, che sono le lingue ufficiali del Panathlon International

- 16** - A tutte le Scuole partecipanti verrà rilasciato un diploma di partecipazione.
Il Panathlon International si riserva l'utilizzazione degli elaborati, che rimarranno comunque di proprietà del P.I., nel quadro della propria attività istituzionale e di vita associativa
- 17** - Un riconoscimento verrà rilasciato ai club nel cui territorio ha sede la scuola dei premiati
- 18** - **La comunicazione relativa all'esito del concorso verrà inviata a tutti i premiati entro il 31/08/2016.**
La premiazione avverrà nella sede e con il programma che verranno successivamente comunicati.
Le spese di viaggio e di ospitalità del solo premiato e di un rappresentante della scuola saranno a carico dell'organizzazione
- 19** – Oltre ai premiati, i migliori lavori del Concorso saranno selezionati per una mostra che si realizzerà a partire dal mese successivo alla divulgazione dei risultati
- 20** – L'esposizione, di cui all'articolo 19 potrà essere itinerante, esposta nelle diverse città, affinché questa possa essere vista da un maggior numero di interessati. I Club, che volessero ospitare una tappa di questa mostra, dovranno mettersi in comunicazione con la Segreteria della Fondazione.

Il Presidente Internazionale



Il Presidente la Fondazione



Il Segretario della Fondazione



Rapallo 13 novembre 2015

Scheda di partecipazione:

**Concorso grafico internazionale
14^a edizione – 2016**

Il sottoscritto _____

nato a _____ il ____ / ____ / _____

residente a _____

in via _____

telefono _____

alunno frequentante la classe _____ della scuola (istituto o liceo)

visto il regolamento del 14° concorso grafico internazionale ne accetta le condizioni e chiede di partecipare allo stesso inviando

n. ____ opere per la sezione grafica e pittura

n. ____ opere per la sezione elaborazioni al computer

data e firma

____ / ____ / ____ _____

visto della scuola che conferma i dati relativi alla propria competenza

International Graphic Art Competition Rules 2015–2016 14th Edition

- 1 –** The International Graphic Art Competition aims at disseminating the culture of ethics in sport among young people from the communities where Panathlon International is present
- 2 –** This initiative is organised by Domenico Chiesa Foundation in collaboration with Panathlon International that shares the same ideals with P.I. on the education of a sound sporting youth
- 3 –** The organization of this event believes that a Graphic Art Competition is an important tool to hand down to new generations such social values as discipline, respect for authorities, fair play, equality amongst races, democracy and to fight such illegal actions as doping and violence
- 4 –** This competition is reserved for all secondary schools in the Countries where Panathlon International is present and shall be open to **students born between 1997 and 2002**
- 5 –** The works shall be made using the following figurative techniques: **graphic art and painting and computer graphic elaborations**
- 6 –** Graphic art includes the production through lithography, silkscreen print, etching, dry point technique. For works of painting, we mean one-piece work in those techniques that include oil, enamel, watercolour painting, grease pencils, and chalks.
- 7 –** With regard to the artistic aspect, the Judging Commission shall assess the civic content of the message conveyed by the drawing or painting
- 8 –** The Judging Commission shall include at least one member from the Domenico Chiesa Foundation and one member from P.I. The Administration Committee of the Foundation that will suggest also the President will appoint the members of the Judging Commission.
- 9 –** The works, **only one per participant and not more than 25 per school will be made vertically (using any figurative technique) and a minimum size of 30x40 cm (or A3 format) and a maximum size of 50x70 cm.**
The competition is open only for original works.

If we receive two or more works by the same student, as in the case of excess number per school, the commission will decide whether to reduce the works to the maximum number provided
- 10 –** All works shall be accompanied by the participation form (Annex A) and include a declaration from the school, attesting that the author(s) belongs/belong to and attends/attend that school. Works shall be accompanied by a document authorising their exclusive use.
- 11 –** Based on the quality of entries we receive, the above commission may decide to grant special awards
- 12 –** Entries shall reach **PANATHLON INTERNATIONAL FOUNDATION DOMENICO CHIESA c/o General Secretariat** - Villa Queirolo - Via Aurelia Ponente, 1 -16035 Rapallo - Genova (Italy) **on or before 20 June 2016**
- 13 –** The prizes for both sections are established as below:
 - 1st prize: € 1000.00 with plaque
 - 2nd prize: € 750.00 with plaque
 - 3rd prize: € 500.00 with plaquePanathlon International shall grant a Special Award in memory of Siropietro Quaroni:
€ 250.00 with plaque
- 14 –** The indications reported in article 10 of these rules shall be placed on the back of the work. During assessment the name, age and origin of the competitor must be kept secret.

- 15** – Any written message on the works shall be in either English, French or Italian, i.e. Panathlon International official languages
- 16**– All Schools shall be given a certificate of participation.
Panathlon International reserves the right to use these works (that will become the property of P.I.) within its own institutional and association activities
- 17**- A distinction will be granted to those Clubs where the winners' school has its seat
- 18** – The results of the competition will be notified to all participants by **31 August 2016**
The location and the programme of the awarding ceremony will be communicated later.
Only travelling and hospitality expenses of the award winner and of a school representative shall be borne by the organisation.
- 19** – The best works of this Competition, besides the winning works, shall be selected for an exhibition that will be held starting from the month following the notification of the results
- 20** – The Exhibition, referred to in art. 19 can be a travelling exhibition, held in different towns, so that a greater number of people may see it. Clubs interested in hosting this Exhibition shall contact the Foundation Secretariat.

The International President



The Foundation President



The Foundation Secretary



Rapallo, 13 November 2015



Participation Form:

**International Graphic Art Competition
14^h Edition – 2015/2016**

The underwriter _____

Born in _____ on ___ / ___ / _____

Residing in _____

Address _____

Telephone No. _____

Student attending (specify class and school name)

Aware of the rules of the 14h International Graphic Art Competition, accepts conditions and asks to participate by sending

No. ____ Works

Date and signature

___ / ___ / ____ _____

Endorsement by the school confirming data falling within its competence

Bando de Concurso Gráfico Internacional 14ª edición – 2015/2016

- 1 -** El Concurso Gráfico Internacional está creado con el objetivo de difundir la cultura al deporte ético entre los jóvenes de las Comunidades donde el Panathlon International está presente.
- 2 -** Esta iniciativa está creada por la Fundación Domenico Chiesa en colaboración con el Panathlon International, que comparte los mismos ideales del P. I. en relación con la formación de una juventud sana dirigida al deporte.
- 3 -** La organización de este acontecimiento se basa en el hecho de que la realización de un concurso de artes gráficas constituya un instrumento importante para transmitir a las nuevas generaciones una reflexión sobre los valores sociales, como la disciplina, el respeto, el fair play, la igualdad de todas las razas, la democracia y la lucha contra las ilegalidades como el dopaje y la violencia.
- 4 -** El concurso reservado a todas las escuelas secundarias en los países donde está presente el Panathlon International y específicamente **a los alumnos nacidos en los años desde 1997 hasta 2002.**
- 5 -** Los temas de este concurso deberán ser elaborados por medio de técnicas plásticas:
a) gráfica secuencial y pintura
b) elaboraciones al ordenador.
- 6 -** La gráfica secuencial comprende las producciones por medio de: litografía, serigrafía, aguafuerte, punta seca etc. Por obras de pintura se entienden las realizaciones en un solo fragmento en las técnicas que incluyen óleo, esmalte, acuarela, lápices grasas, tizas etc.
- 7 -** En cuanto al aspecto artístico, será tarea de la comisión juzgadora evaluar el contenido cívico del mensaje que el dibujo o la pintura desean transmitir.
- 8 -** De la comisión juzgadora formarán parte obligatoriamente al menos un componente de la Fundación Domenico Chiesa y del Panathlon International. Los componentes de la Comisión de evaluación serán nombrados por el CDA de la misma Fundación que mencionará también al Presidente.
- 9 -** Los trabajos, **uno solo por participante y no más de 25 por escuela** deberán ser realizados **verticalmente** (con cualquier técnica figurativa) y en **medida mínima de cm 30X40 (o tamaño DIN A3) y una medida máxima de cm. 50X70. Serán admitidos al concurso sólo trabajos originales.**
Si dos o más obras llevan por el mismo alumno y en caso de número superior por escuela, la Comisión decidirá si reducir las obras al número máximo previsto por el Bando.
- 10 -** Todos los trabajos deberán ser acompañados por la ficha de participación (Anexo A) con la declaración de la escuela que acredite la pertenencia y la frecuencia del o de los autores a la misma escuela. Además, deberán ser acompañados por un documento que autorice el uso exclusivo de las obras.
- 11 -** Considerado la calidad de los elaborados recibidos la Comisión susodicha podrá asignar especiales reconocimientos
- 12 -** Los trabajos deberán llegar antes del **20 de junio de 2016** a la siguiente dirección **FUNDACIÓN PANATHLON INTERNATIONAL Domenico Chiesa c/o Secretaría General Villa Queirolo - vía Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo - GE (Italia).**
- 13 -** Los premios, para ambas secciones, están establecidos así:
1º premio: € 1.000 ,00 y placa
2º premio: € 750,00 y placa
3º premio: € 500 ,00 y placa
Premio especial a la memoria de Siropietro Quaroni, asignado por el Panathlon International de € 250,00 y placa.
- 14 -** Las indicaciones referidas en el artículo 10 de este Reglamento se deberán colocar detrás de la obra. Durante la evaluación, el nombre, edad y procedencia del competidor deberán permanecer incógnitas.
- 15 -** Si un trabajo contiene mensajes escritos éstos deberán ser en inglés, francés o italiano, que son las lenguas oficiales del Panathlon International.

16 - A todas las escuelas participantes se expedirá un diploma de participación. El Panathlon International se reserva la utilización de los elaborados (que permanecerán de propiedad del P. I.) en el cuadro de su actividad institucional y vida asociativa.

17 - Un reconocimiento se expedirá a los clubes en cuyo territorio tiene su sede la escuela de los ganadores.

18 - La Comunicación relativa al resultado del concurso se enviará a todos los premiados antes del 31/08/2016.

La entrega tendrá lugar en la sede y con el programa que posteriormente se comunicarán.

Los gastos de viaje y de hospitalidad del solo premiado y de un representante de la escuela estarán a cargo de la organización.

19 - Además de los premiados, los mejores trabajos del concurso serán seleccionados para una exposición que se realizará a partir del mes siguiente a la difusión de los resultados.

20 - La exposición, de que se habla al artículo 19 podrá ser itinerante, expuesta en las distintas ciudades, para que ésta pueda ser vista por un mayor número de interesados. Los clubes, que quisieran albergar una etapa de esta exposición, deberán ponerse en contacto con la Secretaría de la Fundación.

El Presidente Internacional

El Presidente de la Fundación

El Secretario de la Fundación



Rapallo, 13 noviembre 2015



Ficha de participación:

**Concurso gráfico internacional
14ª edición – 2015/2016**

El abajo firmante _____

Nacido en _____ el ____ / ____ /

Residente en _____

En vía _____

Teléfono _____

Alumno que frecuenta la clase de la escuela (Instituto o liceo)

Visto el Reglamento del 14º Concurso Gráfico Internacional acepta las condiciones y pide participar al mismo enviando n. ____

Obras para la sección gráfica y pintura n. ____ Obras para la sección elaboraciones al ordenador

Fecha y firma

__ / __ / ____

Visado de la escuela que confirma los datos relativos a su competencia

14. Internationaler Grafikwettbewerb – 2015 – 2016


- 1 – Der Internationale Grafikwettbewerb wird mit dem Ziel ausgeschrieben, den Jugendlichen in den Ländern, in denen Panathlon International tätig ist, die Kultur der Sportethik nahe zu bringen.
- 2 - Diese Aufgabe übernimmt die Stiftung Domenico Chiesa in Zusammenarbeit mit Panathlon International, weil sie mit P.I. die selben Ideale im Hinblick auf die Bildung einer gesunden, dem Sport zugewandten Jugend teilt.
- 3 – Die Organisation dieser Veranstaltung gründet sich darauf, dass die Verwirklichung eines Grafikwerks Überlegungen über die positiven Werte des Sports wie die Achtung der Regeln und des Gegners, Fairness, die Ablehnung der Rassen- und Religionsdiskrimination, den Kampf gegen Unrechtmässigkeit wie Doping und Gewalt voraussetzt.
- 4 – Der Wettbewerb ist allen Sekundarschulen in den Ländern, wo Panathlon International tätig ist, genau gesagt, den *Schülern vorbehalten, die von 1997 bis 2002 geboren wurden.*
- 5 – Die Themen dieses Wettbewerbs sind durch gegenständliche Techniken darzustellen:
 - a) **Serigraphie und Malerei**
 - b) **Computerverarbeitung**
- 6 – Die Serigraphie umfasst die Produktion mittels: Lithographie, Siebdruck, Radierung, Kaltnadel usw.
Als Malerei verstehen sich Werke als Einzelstücke in den Techniken wie Ölfarbe, Email, Aquarell, Fettbleistift, Kreide usw.
- 7 – Im Hinblick auf den künstlerischen Aspekt ist es Aufgabe der Jury, den ethischen Inhalt der Botschaft zu beurteilen, den die Zeichnung oder das Gemälde vermitteln möchte.
- 8 – Der Jury gehören obligatorisch mindestens ein Mitglied der Fondazione Domenico Chiesa und ein Mitglied von Panathlon International an. Die Mitglieder der Jury werden vom Verwaltungsausschuss der Stiftung bestellt, der ebenfalls den Präsidenten ernannt.
- 9 – Pro Teilnehmer/in dürfen lediglich ein Werk, pro Schule höchstens 25 Werke eingereicht werden, die **senkrecht** (mit jeder beliebigen gegenständlichen Technik) in einem **Mass von mindestens 30x40 cm (oder DIN-A 3) und höchstens 50x70 cm** anzufertigen sind. **Zum Wettbewerb werden nur Originalwerke zugelassen.**
Sollten ein oder mehrere Werke von dem selben Schüler eingehen oder im Falle einer Überzahl einer Schule wählt die Jury die Werke aus und bringt sie somit auf die vorgesehene Höchstzahl des Ausschreibens.
- 10 – Alle Werke sind mit dem Teilnahmeformular (Anlage A) und mit einer Erklärung der Schule einzureichen, die bescheinigt, dass der oder die Autoren der Schule angehören und sie besuchen.
Ausserdem ist ein Dokument beizufügen, das die exklusive Nutzung der Werke genehmigt.
- 11 – In Anbetracht der Qualität der eingegangenen Werke teilt die genannte Jury besondere Anerkennungen zu.
- 12 – Die Werke sind **bis spätestens zum 20. Juni 2016** der folgenden Anschrift zuzustellen:
**FONDAZIONE PANATHLON INTERNATIONAL Domenico Chiesa c/o Segreteria Generale
Villa Queirolo - Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo - GE (Italia).**
- 13 – Die Preise für beide Sektionen sind folgende:

1. Preis:	€ 1.000,00 und Plakette
2. Preis:	€ 750,00 und Plakette
3. Preis:	€ 500,00 und Plakette

Ein Sonderpreis zum Gedächtnis an Siropietro Quaroni wird von Panathlon International mit € 250,00 und Plakette zuerkannt.
- 14 – Die Angaben in Artikel 10 dieser Regeln sind auf der Rückseite des Werks anzubringen.
Für die Beurteilung müssen der Name, das Alter und die Herkunft der Konkurrenten unbekannt bleiben.

- 15** – Sollte ein Werk schriftliche Botschaften enthalten, so sind diese auf Englisch, Französisch oder Italienisch, den offiziellen Sprachen von Panathlon International, zu schreiben.
- 16** – Alle teilnehmenden Schulen erhalten eine Teilnahmeurkunde.
Panathlon International behält sich die Nutzung der Werke (die in jedem Falle in den Besitz von P.I. übergehen) im Rahmen seiner Verbandstätigkeit und des Vereinslebens vor.
- 17** – Eine Anerkennung geht an den Club, in dessen Territorium sich die Schule der Preisträger befindet.
- 18** – **Die Mitteilung über das Ergebnis des Wettbewerbs wird allen Preisträgern bis zum 31.08.2016 zugestellt. Die Preisverleihung erfolgt an einem Ort und mit einem Programm, die später mitgeteilt werden.**
Die Reise- und Unterbringungskosten des/der Preisträgers/in und eines Vertreters der Schule gehen zu Lasten der Organisation.
- 19** – Neben den preisgekrönten Arbeiten werden die besten Werke des Wettbewerbs für eine Ausstellung ausgesucht, die ab dem auf die Mitteilung der Ergebnisse folgenden Monat gehalten wird.
- 20** – Die in Art. 19 genannte Ausstellung kann als Wanderausstellung in verschiedenen Städten gehalten werden, damit die grösstmögliche Zahl Interessierter sie besuchen kann. Die Clubs, die eine Etappe der Ausstellung bei sich wünschen, setzen sich mit dem Sekretariat der Stiftung in Verbindung.

Der Internationale Präsident



Der Präsident der Stiftung



Der Sekretär der Stiftung



Rapallo, den 13. November 2015

Teilnahmeformular:

14. Internationaler Grafikwettbewerb – 2016

Der/die unterschriebene _____

geboren in _____ am ____ . ____ . ____

wohnhaft in _____

Strasse _____

Telefon _____

Schüler/in der Klasse _____ der Schule (Institut oder Gymnasium)

akzeptiert nach Einsicht in die Regeln des 14. Internationalen Grafikwettbewerbs deren Bestimmungen und

ersucht um Teilnahme an dem Wettbewerb mit

Nr. ____ Werk/en in der Abteilung Grafik und Malerei

Nr. ____ Werk/en in der Abteilung Computerverarbeitung

Datum und Unterschrift

____ . ____ . ____ _____

Vermerk der Schule, die die Daten über ihre Zuständigkeit bestätigt.
